



S O L U T I O N S

mega macs PC



Schnellstartanleitung

de

QSMMPCV5400DE0818S0
460 985-61 / 08.18

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Schnellstartanleitung	4
1.1	Lese-Einsatz.....	4
2	Sicherheitshinweise	5
2.1	Sicherheitshinweise Verletzungsgefahr	5
2.2	Sicherheitshinweise für PC VCI	6
3	Produktbeschreibung	7
3.1	Lieferumfang	7
3.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	8
3.3	Nutzung der Bluetooth®-Funktion	8
3.4	Anschlüsse	9
4	Installation Treiberpaket Hella Gutmann Drivers	11
4.1	Systemvoraussetzung Hella Gutmann Drivers	11
4.2	Treiberpaket Hella Gutmann Drivers installieren.....	11
5	Inhalte der Software mega macs PC	12
5.1	Diagnosefunktionen	12
5.2	Zusätzliche lizenzabhängige Funktionen und Inhalte	12
6	Installation mega macs PC	13
6.1	Unterstützte Betriebssysteme mega macs PC.....	13
6.2	Systemvoraussetzungen mega macs PC	13
6.3	Software mega macs PC installieren	13
7	Inbetriebnahme mega macs PC	15

7.1	Verbindung mit PC VCI	15
7.2	Software mega macs PC ausführen	15
7.3	Lizenzen freigeben	16
8	Mit mega macs PC arbeiten	18
8.1	Symbole.....	18
8.2	Diagnose.....	22

1 Zu dieser Schnellstartanleitung




In der Schnellstartanleitung haben wir für Sie die wichtigsten Informationen in einer übersichtlichen Form zusammengefasst, um Ihnen den Start mit unserem Diagnosegerät mega macs PC so angenehm und reibungslos wie möglich zu gestalten.

1.1 Lese-Einsatz




Das Handbuch mit detaillierten Informationen zur Nutzung Ihres mega macs PC finden Sie in der Software unter [?](#).

2 Sicherheitshinweise

2.1 Sicherheitshinweise Verletzungsgefahr

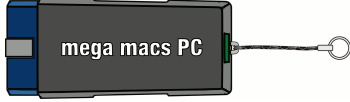





  	<p>Bei Arbeiten am Fahrzeug besteht Verletzungsgefahr durch rotierende Teile oder Wegrollen des Fahrzeugs. Deshalb Folgendes beachten:</p> <ul style="list-style-type: none">• Das Fahrzeug gegen Wegrollen sichern.• Automatikfahrzeuge zusätzlich in Parkposition bringen.• Das Start/Stop-System deaktivieren, um einen unkontrollierten Motorstart zu vermeiden.• Das Anschließen des PC VCI an das Fahrzeug nur bei ausgeschaltetem Motor durchführen.• Bei laufendem Motor nicht in rotierende Teile greifen.• Die Kabel nicht in der Nähe von rotierenden Teilen verlegen.• Die hochspannungsführenden Teile auf Beschädigung prüfen.
---	--

2.2 Sicherheitshinweise für PC VCI

  	<p>Um eine fehlerhafte Handhabung und daraus resultierende Verletzungen des Anwenders oder eine Zerstörung des PC VCI zu vermeiden, Folgendes beachten:</p> <ul style="list-style-type: none">• Das PC VCI und die Anschlusskabel vor heißen Teilen schützen.• Das PC VCI und die Anschlusskabel vor rotierenden Teilen schützen.• Die Anschlusskabel/Zubehörteile regelmäßig auf Beschädigung prüfen (Zerstörung des PC VCI durch Kurzschluss).• Den Anschluss des PC VCI nur nach Handbuch durchführen.• Das PC VCI vor Flüssigkeiten wie Wasser, Öl oder Benzin schützen. Das PC VCI ist nicht wasserdicht.• Das PC VCI vor harten Schlägen schützen und nicht fallen lassen.• Das PC VCI nicht selbst öffnen. Das PC VCI darf nur durch die von Hella Gutmann autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Beschädigung des Schutzsiegels oder nicht erlaubten Eingriffen in das Gerät erlöschen die Garantie und Gewährleistung.• Bei Störungen am PC VCI umgehend Hella Gutmann oder einen Hella Gutmann-Handelspartner benachrichtigen.
---	---

3 Produktbeschreibung

3.1 Lieferumfang

Anzahl	Bezeichnung	
1	PC VCI	
1	USB-Stick für Installation von Software mega macs PC	
1	Bluetooth®-Adapter	
1	USB-Kabel für Verbindung von PC VCI zu PC	
1	OBD-Kabelverlängerung 0,3 m (optional)	
1	HGS-Datenträger	
1	Schnellstartanleitung	

3.1.1 Lieferumfang prüfen

Den Lieferumfang bei oder sofort nach der Anlieferung prüfen, damit etwaige Schäden sofort reklamiert werden können.

Um den Lieferumfang zu prüfen, wie folgt vorgehen:

1. Das Anlieferungspaket öffnen und anhand des beiliegenden Lieferscheins auf Vollständigkeit prüfen.

Wenn äußerliche Transportschäden erkennbar sind, dann im Beisein des Zustellers Anlieferungspaket öffnen und das PC VCI auf verdeckte Beschädigungen prüfen. Alle Transportschäden des Anlieferungspakets und Beschädigungen des PC VCI vom Zusteller mit einem Schadenprotokoll aufnehmen lassen.

2. Das PC VCI aus der Verpackung nehmen.

**VORSICHT**

Kurzschlussgefahr durch lose Teile im oder am PC VCI

Gefahr der Zerstörung des PC VCI/der Fahrzeugelektronik

Das PC VCI niemals in Betrieb nehmen, wenn lose Teile im oder am Modul vermutet werden. In diesem Fall sofort den Hella Gutmann-Reparaturservice oder einen Hella Gutmann-Handelspartner benachrichtigen.

3. Das PC VCI auf mechanische Beschädigung und durch leichtes Schütteln auf lose Teile im Inneren prüfen.

3.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Software mega macs PC und das PC VCI sind ein System zur Erkennung und Behebung von Fehlern an elektronischen Systemen beim Kraftfahrzeug.

Über eine Diagnoseschnittstelle stellt es eine Verbindung zur Fahrzeugelektronik her und bietet Zugang zu Fahrzeugsystem-Beschreibungen. Viele Daten werden direkt online von der Hella Gutmann-Diagnosedatenbank auf den PC übertragen. Deshalb sollte der PC permanent online sein.

Die Software mega macs PC ist nicht dafür geeignet, elektrische Maschinen und Geräte oder die Hauselektrik instand zu setzen. Geräte von anderen Herstellern werden nicht unterstützt.

Wenn die Software mega macs PC und das PC VCI in einer nicht von Hella Gutmann angegebenen Weise verwendet wird, dann kann der Schutz des Geräts beeinträchtigt werden.

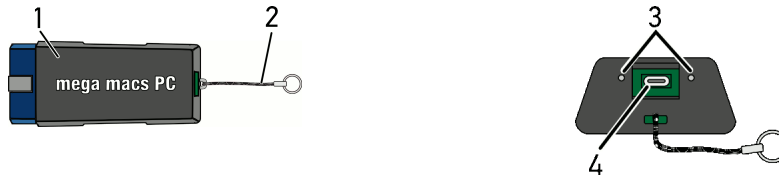
Das PC VCI ist für den Einsatz im Industriebereich vorgesehen. Außerhalb von industriellen Umgebungen, z.B. in Gewerbe- und Wohnmischgebieten, müssen evtl. Maßnahmen zur Funkentstörung getroffen werden.

3.3 Nutzung der Bluetooth®-Funktion

Die Nutzungsbestimmungen der Bluetooth®-Funktion können in manchen Ländern durch entsprechende Gesetze oder Verordnungen eingeschränkt oder nicht erlaubt sein.

Vor der Nutzung der Bluetooth®-Funktion, die geltenden Bestimmungen im jeweiligen Land beachten.

3.4 Anschlüsse



	Bezeichnung
1	PC VCI für Diagnoseanschluss an Fahrzeug
2	Halteband zur Befestigung von z.B. Schlüsselband
3	grüne und blaue Kontrollleuchte (LED) Die Kontrollleuchten zeigen den Betriebszustand des PC VCI an.
4	Mikro-USB-Schnittstelle für USB-Kabel zu USB-Schnittstelle an PC

3.4.1 Bedeutung der Blinkfrequenzen

Statusanzeige		Bedeutung
blaue LED	grüne LED	
LED ausgeschaltet.	LED ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> Software inaktiv/ fehlerhaft. Keine Spannung vorhanden. PC VCI defekt.
LED blinkt schnell (1x pro Sek.).	LED ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> Update fehlgeschlagen. Update ungültig. PC VCI defekt.

Anschlüsse

Statusanzeige		Bedeutung
blaue LED	grüne LED	
LED blinkt langsam (alle 3 s).	LED ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none">• Update fehlgeschlagen.• Update ungültig.• PC VCI defekt.
LED blinkt langsam (alle 3 s).	LED leuchtet permanent mit regelmäßigen kurzen Unterbrechungen.	PC VCI betriebsbereit.

4 Installation Treiberpaket Hella Gutmann Drivers

4.1 Systemvoraussetzung Hella Gutmann Drivers

- Windows 7 SP1 oder höher
- Windows-Administrator-Rechte


4.2 Treiberpaket Hella Gutmann Drivers installieren

Um alle von Hella Gutmann bereitgestellten Daten zum jeweiligen Fahrzeug zu erhalten, muss das Gerät über eine ständige Online-Verbindung verfügen und das Treiberpaket Hella Gutmann Drivers installiert sein. Um die Verbindungskosten gering zu halten, empfiehlt Hella Gutmann eine DSL-Verbindung und eine Flatrate.

1. Hella Gutmann Drivers auf den Büro- oder Werkstattrechner installieren.

Das Treiberpaket des Hella Gutmann Drivers befindet sich auf dem beiliegenden HGS-Datenträger.

2. Das Gerät mit einem internetfähigen PC verbinden.

Wenn das Verbindungssymbol  in der oberen Symbolleiste von Schwarz nach Grün wechselt, dann ist die Online-Verbindung erfolgreich eingerichtet und aktiv.

5 Inhalte der Software mega macs PC

5.1 Diagnosefunktionen

- Fehlercode-Lesen/-Löschen
- Parameter-Lesen
- Stellgliedtest
- Service-Rückstellung
- Grundeinstellung
- Codierung
- Testfunktion

5.2 Zusätzliche lizenzabhängige Funktionen und Inhalte

- Fahrzeuginformationen, z.B.:
 - Zahnriemendaten
 - Inspektionsdaten
 - Rückrufaktionen
- 2 Updates pro Jahr, z.B.:
 - Erweiterung der gegebenen Funktionen auf neue Fahrzeugmodelle

6 Installation mega macs PC

6.1 Unterstützte Betriebssysteme mega macs PC

- Microsoft Windows Vista
- Microsoft Windows 7/8

6.2 Systemvoraussetzungen mega macs PC

- mind. 512 MB freier Arbeitsspeicher
- mind. 2 GB freier Festplattenspeicher
- mind. 1 freier USB-Anschluss von PC
- Bildschirmauflösung mind. 800 x 600

6.3 Software mega macs PC installieren

Die Installation findet mit Hilfe eines Assistenten statt, der durch die einzelnen Schritte führt.

Um Software mega macs PC zu installieren, wie folgt vorgehen:

1. PC einschalten.
2. Mitgelieferten USB-Stick in USB-Anschluss von PC einstecken.
USB-Laufwerk **mega macs PC** wird automatisch geöffnet.
3. Auf **>Ordner öffnen<** klicken und Datei **mega_macs_pc.exe** starten.
 - Alternativ dazu kann auch über **Start > Arbeitsplatz > mega macs PC** das USB-Laufwerk geöffnet werden.Fenster **mega macs PC Setup** wird angezeigt.
4. Gewünschte Sprache auswählen und auf **>OK<** klicken.
Auswahl wird automatisch gespeichert.
5. Auf **>Weiter<** klicken.
Auswahlfenster wird angezeigt.

Für die Dateien der Software mega macs PC ist bereits ein Zielverzeichnis vorgeschlagen. Wenn ein anderes Zielverzeichnis gewünscht ist, dann kann über **>Durchsuchen<** ein geeignetes

Verzeichnis ausgewählt werden. Die Dateien werden am Ende der Installation in das ausgewählte Zielverzeichnis kopiert.

6. Auf **>Weiter<** klicken.

7. Auf **>Installieren<** klicken.

Installation wird gestartet.

8. Warten, bis Installation beendet ist.

9. Auf **>Fertigstellen<** klicken.

Eine Verlinkung auf mega macs PC wird automatisch auf dem Desktop angelegt.


10. USB-Stick abziehen.

Damit ist die Installation der Software mega macs PC beendet.

7 Inbetriebnahme mega macs PC


Dieses Kapitel beschreibt, wie die Software mega macs PC ausgeführt bzw. beendet wird sowie alle notwendigen Schritte, um die Software mega macs PC erstmalig zu verwenden.

7.1 Verbindung mit PC VCI

	HINWEIS Das PC VCI muss immer über Bluetooth® mit dem PC verbunden sein, auf dem die Software mega macs PC verwendet wird.
---	--

Das PC VCI ist fester Bestandteil der Software mega macs PC. Das PC VCI enthält Software-Komponenten. Bestimmte Funktionen der Software mega macs PC erfordern deshalb eine Verbindung zum PC VCI.

7.2 Software mega macs PC ausführen

	HINWEIS Bei erstmaliger Inbetriebnahme und nach einem Software-Update müssen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der Fa. Hella Gutmann Solutions GmbH vom Gerätenutzer bestätigt werden. Sonst stehen einzelne Gerätefunktionen nicht zur Verfügung. Beim erstmaligen Starten muss die Software mega macs PC mit PC VCI gekoppelt werden. Dazu ist eine Verbindung von Software mega macs PC zu PC VCI über USB-Kabel erforderlich. Für künftige Starts genügt eine Bluetooth®-Verbindung.
---	--

Um Software mega macs PC auszuführen, wie folgt vorgehen:

1. USB-Kabel in USB-Anschluss von PC und PC VCI einstecken.
2. Über **Start > alle Programme > Hella Gutmann Solutions > mega macs PC > mega macs PC** auswählen.

Alternativ dazu kann die Software mega macs PC zusätzlich wie folgt ausgeführt werden:

Lizenzen freigeben

- Windows 8: Auf Startbildschirm **mega macs PC** auswählen.
- Windows 7 und niedriger: Auf Desktop mega macs PC-Verknüpfung auswählen.

Software mega macs PC wird gestartet.

AGB werden angezeigt.

3. AGB durchlesen und am Ende des Textes bestätigen.

Benutzerauswahl-Fenster wird angezeigt.

Zu allen in der Car History gespeicherten Daten wird der Benutzername hinterlegt. Bei späteren Rückfragen lässt sich schneller herausfinden, wer die Reparatur durchgeführt hat.

4. Auf  doppelklicken.

5. Benutzername eingeben.

6. Über  Eingabe bestätigen.

7. Ggf. Kontrollkästchen **Angemeldet bleiben** aktivieren.

Wenn Kontrollkästchen **Angemeldet bleiben** aktiviert ist, dann ist zukünftig beim Einschalten keine Benutzerauswahl notwendig.

8. Über  Eingabe bestätigen.

Eingabe wird automatisch gespeichert.

9. USB-Kabel von PC VCI und PC abziehen.


10. Bluetooth®-Adapter in USB-Anschluss von PC einstecken.

Wenn der Bluetooth®-Adapter vom PC erkannt wurde, dann leuchtet die LED blau.

Hauptmenü wird angezeigt.

Jetzt kann die Software mega macs PC verwendet werden.

7.3 Lizenzen freigeben

	HINWEIS Damit sämtliche erworbene Lizenzen in vollem Umfang verwendet werden können, muss die Software mega macs PC vor der 1. Inbetriebnahme mit dem HGS-Server verbunden werden.
---	--









Um die Software mega macs PC mit dem HGS-Server zu verbinden, wie folgt vorgehen:








1. Im Hauptmenü **Einstellungen > Verträge** auswählen.
2. Registerkarte **>Lizenz<** auswählen.
3. Über **Meine Lizenzen** abrufen.
Daten werden heruntergeladen. Erworbene Lizenzen werden angezeigt.
4. Die Software mega macs PC neu starten.
Jetzt kann die Software mega macs PC in vollem Umfang genutzt werden.

8 Mit mega macs PC arbeiten



8.1 Symbole






8.1.1 Symbole allgemein

Symbole	Bezeichnung
	Ausschalten Hier kann die Software mega macs PC beendet werden.
	Enter Hier kann ein ausgewähltes Menü aufgerufen werden.
	Bestätigen Hier kann u.a. Folgendes durchgeführt werden: <ul style="list-style-type: none"> • Ausgewählte Funktion starten. • Aktuelle Eingabe bestätigen. • Menü-Auswahl bestätigen.
	Abbrechen Hier kann u.a. Folgendes abgebrochen werden: <ul style="list-style-type: none"> • aktive Funktion • Eingabe
	Start Hier kann eine Funktion oder ein Vorgang gestartet werden.
	Löschen Hier können Daten oder Eingaben gelöscht werden.
	Pfeiltasten Hier kann der Cursor in Menüs oder Funktionen navigiert werden.
	Drucken Hier kann der aktuelle Fensterinhalt gedruckt werden.









Symbole	Bezeichnung
	Hilfe Hier können das Benutzerhandbuch und die Erklärungen zu den einzelnen Menüs bzw. Funktionen aufgerufen werden.
	virtuelle Tastatur Hier kann die virtuelle Tastatur für Texteingabe geöffnet werden.
	Auswahlfenster Hier kann ein Auswahlfenster geöffnet werden.
	Alles auswählen Hier können alle verfügbaren Elemente ausgewählt werden.
	Alles abwählen Hier können alle verfügbaren Elemente abgewählt werden.
	Ansicht vergrößern Hier kann die aktuelle Ansicht vergrößert werden.
	Ansicht verkleinern Hier kann die aktuelle Ansicht verkleinert werden.




8.1.2 Symbole im Hauptmenü

Symbole	Bezeichnung
	Home Hier kann direkt zum Hauptmenü zurückgekehrt werden.
	Fahrzeugauswahl Hier kann ein Fahrzeug ausgewählt oder auf die Car History zugegriffen werden. Erst wenn ein Fahrzeug ausgewählt ist, dann sind folgende fahrzeugabhängige Funktionen verfügbar: <ul style="list-style-type: none"> • Diagnose • Fahrzeuginformationen

Symbole	Bezeichnung
	<p>Diagnose Hier sind fahrzeugspezifische Steuergerätediagnosen hinterlegt, z.B.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fehlercode-Lesen • Parameter-Lesen • Codierung
	<p>Fahrzeuginformationen Hier sind Informationen zum ausgewählten Fahrzeug hinterlegt, z.B.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hilfe zum Verbauort eines Bauteils • Zahnriemen- und Inspektionsdaten • Technische Daten • Schaltpläne • Rückrufaktionen der Fahrzeughersteller und Importeure
	<p>Anwendungen Hier sind nützliche Anwendungen hinterlegt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taschenrechner • Berechnungen
	<p>Optionale HGS-Tools Hier sind Funktionen für gekoppelte Zusatzgeräte hinterlegt, z.B. für Batteriediagnose.</p>
	<p>Einstellungen Hier kann die Software mega macs PC konfiguriert werden.</p>

8.1.3 Symbole in Fahrzeugauswahl

Symbole	Bezeichnung
	<p>Fahrzeugart vorselektieren Hier kann die Datenbank nach der Art des Fahrzeugs vorgefiltert werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pkw • Motorrad • Lkw
	<p>Fahrzeugdatenbank Hier kann ein Fahrzeug aus der Datenbank ausgewählt werden, z.B. nach folgenden Kriterien:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hersteller • Typ • Baujahr • Motorcode
	<p>Car History Hier kann die Car History aufgerufen werden.</p>
	<p>Car History-Dateien anzeigen Hier kann eine Liste gespeicherter Diagnosedaten zu einem Fahrzeug aufgerufen werden.</p>
	<p>VIN-Identifizierung Hier kann die VIN des Fahrzeugs über PC VCI ausgelesen werden.</p>
	<p>OBD-Diagnose Hier kann die OBD-Diagnose nur mit Auswahl des Fahrzeugherstellers und der Kraftstoffart gestartet werden.</p>
	<p>Seite vor Hier kann eine Seite weiter geblättert werden.</p>
	<p>Seite zurück Hier kann eine Seite zurück geblättert werden.</p>

Symbole	Bezeichnung
	<p>Information Hier können ergänzende Informationen zum ausgewählten Fahrzeug aufgerufen werden, z.B.:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fahrzeugtyp • Hubraum • Leistung • Motorcode
	<p>Car History aktualisieren Hier kann die Liste der Fahrzeuge in der Car History und der Status der Fahrzeuge aktualisiert werden.</p>
	<p>Fahrzeugsuche in Fahrzeugdatenbank Hier kann ein Fahrzeug in der Fahrzeugdatenbank über VIN, Herstellerschlüssel-Nr. oder Kennzeichen gesucht werden.</p>

8.2 Diagnose

8.2.1 Fahrzeugdiagnose vorbereiten

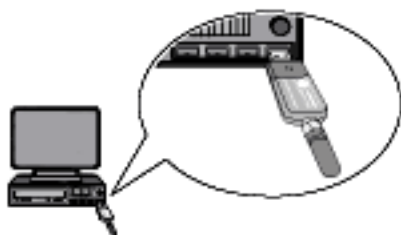
Für eine fehlerfreie Fahrzeugdiagnose ist die Auswahl des korrekten Fahrzeugs eine Grundvoraussetzung. Um diese zu vereinfachen, stehen in der Software mega macs PC mehrere Hilfen zur Auswahl, z.B. der Verbauort des Diagnoseanschlusses oder die Fahrzeug-Identifizierung über VIN.

Im Hauptmenü **>Diagnose<** können folgende Steuergerätefunktionen ausgeführt werden:


- Fehlercode-Lesen
- Parameter-Lesen
- Stellgliedtest
- Service-Rückstellung
- Grundeinstellung
- Codierung
- Testfunktion


Um Fahrzeugdiagnose vorzubereiten, wie folgt vorgehen:

1. Bluetooth®-Adapter in USB-Anschluss von PC einstecken.



2. Software mega macs PC starten.
3. Im Hauptmenü **>Fahrzeugauswahl<** gewünschtes Fahrzeug auswählen.
4. Im Hauptmenü **>Diagnose<** auswählen.

	<p>VORSICHT Abreißen des PC VCI bei Betätigung der Kupplung Verletzungsgefahr/Gefahr von Sachschäden Vor Startvorgang wie folgt vorgehen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Feststellbremse anziehen. 2. Leerlauf einlegen. 3. Hinweis- und Anweisfenster beachten.
---	---



	<p>WICHTIG Kurzschluss und Spannungsspitzen bei Anschluss des PC VCI Gefahr der Zerstörung von Fahrzeugelektronik Vor Einstecken des PC VCI am Fahrzeug Zündung ausschalten.</p>
---	---


5. PC VCI in Diagnoseanschluss von Fahrzeug einstecken.
Beide LEDs des PC VCI blinken. Das PC VCI ist betriebsbereit.
6. Im Hauptmenü **>Diagnose<** auswählen.
Jetzt kann die Diagnoseart ausgewählt werden.

8.2.2 Diagnose durchführen

Um Diagnose durchzuführen, wie folgt vorgehen:

1. Schritte 1-5 wie in Kapitel **Fahrzeugdiagnose vorbereiten (Seite 22)** beschrieben durchführen.


2. Unter **Funktion, Baugruppe** und **System** über  gewünschte Diagnose auswählen.
3. Ggf. Info-, Hinweis- und Anweisfenster beachten.
4. Über  Kommunikation starten.
Per Bluetooth® findet der Diagnosevorgang zwischen der Software mega macs PC und PC VCI statt.

Wenn das -Symbol von Schwarz nach Grün wechselt, dann ist die Verbindung zum PC VCI hergestellt.
5. Fahrzeug reparieren. Anschließend gespeicherte Fehlercodes aus Fahrzeugsystem löschen.

8.2.3 Fahrzeuginformationen aufrufen

Hier sind u.a. folgende Fahrzeuginformationen in einer Übersicht dargestellt:

- Car History
- Bauteilhilfe
- Inspektionsdaten

	HINWEIS Damit sämtliche verfügbaren Informationen abgerufen werden können, muss eine Online-Verbindung vorhanden sein.
---	--

Um Fahrzeuginformationen aufzurufen, wie folgt vorgehen:

1. Im Hauptmenü **>Fahrzeuginformationen<** auswählen.
2. Gewünschte Informationsart über Symbole auswählen.

Abhängig vom gewählten Fahrzeug sind manche Informationsarten nicht verfügbar.

HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen

DEUTSCHLAND

Phone: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

info@hella-gutmann.com

www.hella-gutmann.com

© 2018 HELLA GUTMANN SOLUTIONS GMBH

1 STUECK/PIECE(S)



9XQ 460 985-611

Made in Germany